

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym paleniem świecy należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi na opakowaniu zewnętrznym (etykieta) która znajduje się na opakowaniu zewnętrznym , czyli trwale związanej z produktem pod spodem produktu.

PRZYGOTOWANIE ŚWIECY

TEMPERATURA

Rekomendowana temperatura pomieszczenia , w którym ma palić się świeca to zazwyczaj między 20a 25 C wg normy EN 15493:2019 ora standardu RAL-GZ 041. W tej temperaturze świeca pali się równomiernie stabilnie , z zapach odpowiednio się uwalnia.

USTAWIENIA ŚWIECY

Umieść świecę na płaskiej i stabilnej powierzchni z dala od przeciągów , łatwopalnych przedmiotów oraz zasięgu dzieci i zwierząt domowych. Jeżeli palone jest więcej niż jedna świeca , należy umieścić je w odległości mni.10 cm od siebie . Każda ze świec powinna mieć wystarczająco dużo miejsca , aby ciepło było równomiernie rozprowadzane.

PRZYCINANIE KNOTA

Przed użyciem należy przyciąć knot do długości około 1 cm . Zapobiega to kopceniu oraz zbyt szybkiemu roztopianiu się wosku. Odpowiednio przycięty knot będzie się palił równym i spokojnym płomieniem oraz zapewni równomierne spalanie.

ROZPALANIE ŚWIECY

PIERWSZE PALENIE

Świeca po raz pierwszy uruchomiona powinna palić się wystarczająco długo , aby cała powierzchnia wosku się stopiła. Świeca musi utworzyć tzw. „basen” , czyli rozopić się na całej swojej powierzchni , od knota aż do ścianek naczynia. W zależności od średnicy świecy i rodzaju knota zajmuje to od 1 do 4 godzin. Takie zachowanie pomaga zapobiec tunelowaniu , czyli wypalaniu środka świecy oraz zapewnia równomierne spalanie przy kolejnych paleniach.

KOLEJNE CYKLE PALENIA ŚWIECY

DBANIE O KNOT

Przycinanie knota przy każdym kolejnym paleniu do dł. 1 cm jeżeli tego wymaga.
Przy wystąpieniu tz. grzybka należy świecę zgasić i oczyścić knot.

CZAS PALENIA

Świeca powinna palić się z przerwami lub bez przerwy do czasu wypalenia się produktu.

BEZPIECZEŃSTWO

Nie pozostawiaj palącej się świecy bez nadzoru oraz w towarzystwie dzieci i zwierząt.

WENTYLACJA

Należy palić świecę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu aby uniknąć nadmiernego nagromadzenia zapachów i emisji.

Nie wolno wietrzyc pomieszczenia podczas palenia świecy , ponieważ nagły podmuch wiatru może przewrócić świecę , powodując rozlanie wosku oraz pożar. Zbyt intensywna cyrkulacja powietrza może prowadzić do nierównomiernego topienia się wosku n[. efekt tunelowania oraz problemów z prawidłowym spalaniem knota , takich jak migotanie płomienia, dymienie tworzenie się tz. grzybka.

WYGASZANIE ŚWIECY

Użyj specjalnego kapturka do gaszenia lub zgaś płomień odcinając dostęp tlenu poprzez przykrycie świecy przedmiotem z materiały niepalnego.

Unikać należy zdmuchiwania płomienia świecy , nachylając się nad świecą , można się oparzyć lub podpalić a silny podmuch powietrza może sprawić że rozgrzany wosk się rozprysnie poza naczynie lub podstawkę i wystąpi nadmierne kopcenie.

Nie wolno używać wody ani żadnych innych cieczy do gaszenia wosku , pęknięcie naczyń w wyniku szoku termicznego , a nawet pożaru.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

STUDZENIE ŚWIECY

Przed kolejnym zapaleniem należy poczekać , aż świeca całkowicie ostygnie tzn. przejdzie w stan stały – dzięki temu będzie palić się dłużej i zachowa idealną jakość palenia.

KONIEC PALENIA

Świeca w naczyniach nie powinny wypalać się do końca . Mała ilość wosku na dnie naczynia zwiększa ryzyko nierównomiernego nagrzania się jego ścianek , co może prowadzić do pęknięcia pojemnika i rozlania się parafiny. Dlatego zawsze zaleca się palenie świec na podstawce oraz pozostawienie co najmniej 1 cm wosku nadnie naczynie. Nigdy nie należy pozwolić aby świeca samoistnie się wygasła .

WIETRZENIE POMIESZCZEŃ

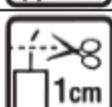
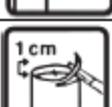
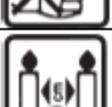
Po każdym paleniu świecy ważne jest aby dokładnie wywietrzyć pomieszczenie – dotyczy to zwłaszcza pomieszczeń w których śpimy.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Podczas użytkowania świec , należy zawsze zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa które pochodzą z europejskich norm tj. EN 15494:20419- Świece - Etykiety bezpieczeństwa produktu oraz en 16740:2015 – Bezpieczeństwo emisji palnych odświeżaczy powietrza – Informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkowania (świece zapachowe)

OZNACZENIA STOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW

	NIE WOLNO POZOSTAWIAĆ ŚWIECY BEZ NADZORU!
	Nie wolno stosować świecy na wietrze, narażać na przeciągi!
	Nie dopuszczać do świecy zwierząt i dzieci !
	Świeca musi być ustawiona na bezpiecznej powierzchni !
	Nie gasić świecy za pomocą zdmuchiwania oraz zalewania cieczą, używać nakryć przeznaczonych do gaszenia !
	Nie dopuszczać do knota dłuższego niż 1 cm.
	Równać brzegi świecy do powierzchni topionej mieszanki. Nie dopuszczać do brzegów dłuższych aniżeli 1cm.
	Nie wrzucać żadnych materiałów do palącej świecy.
	Chronić przed innymi źródłami ciepła. Nie stosować w sytuacji narażenia na inne ciepło.
	Nie stosować powyżej temperatury granicznej 30C
	Nie przenosić świecy podczas palenia !
	Zachować odległość 10cm pomiędzy palonymi świecami
	Świeca musi być ustawiona w pozycji pionowej, nie wolno palić świecy gdy świeca nie jest w pozycji pionowej

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

	Nie dopuszczać do całkowitego spalania mieszanki, pozostawić co najmniej 1 cm mieszanki.
	Stosować bezpieczny podstawek pod palone świece.
	Wietrzyć pomieszczenia w których roztapiamy woski zapachowe
	Nie pozostawiać palonych wosków bez nadzoru !
	Roztapiać woski w nie przekraczając 30C temperatury otoczenia.
	Nie dopuszczać do wosków dzieci i zwierząt.
	Nie wdychać bezpośrednio topionych aromatów.
	Umieszczać zużyty produkt w przeznaczonych do tego pojemnikach, zgodnie z zasadami gospodarowania odpadami.
	Producent świec bierze udział w systemie gospodarowania odpadami w swoim kraju.
	Ostrzeżenie!
	Ponowne wykorzystanie surowców w ramach recyklingu

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

INSTRUKCJA KONSERWACJI

Świecę należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu z dala od promieni słonecznych oraz źródeł ciepła. Idealne jest miejsce zacienione o stałej temperaturze , co pozwoli zachować idealne właściwości produktu.

UTRZYMANIE ŚWIECY W CZYSTOŚCI

Po zakończeniu cyklu palenia i przestudzeniu parafiny , z powierzchni świecy należy usunąć wszelkie zanieczyszczenia.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

CZ

USTNÍ INSTRUKCE

Před prvním zapálením svíčky je nutné se seznámit s informacemi uvedenými na vnějším obalu (etiketa), která se nachází na vnějším obalu, tedy trvale spojené s výrobkem pod ním.

PŘÍPRAVA SVÍČKY

TEMPERATURA

Doporučená teplota místnosti, ve které má svíčka hořet, je obvykle mezi 20 a 25 °C podle normy EN 15493:2019 a standardu RAL-GZ 041. V této teplotě svíčka hoří rovnoměrně a stabilně, vůně se správně uvolňuje.

NASTAVENÍ SVÍČKY

Umístěte svíčku na plochý a stabilní povrch, daleko od průvanu, hořlavých předmětů a z dosahu dětí a domácích zvířat. Pokud hoří více než jedna svíčka, měly by být umístěny minimálně 10 cm od sebe. Každá svíčka by měla mít dostatek prostoru, aby se teplo rozprostíralo rovnoměrně.

OSTŘENÍ KNOTU

Před použitím je nutné zkrátit knot na délku přibližně 1 cm. To zabraňuje kouření a příliš rychlému tání vosku. Správně ostříhaný knot hoří rovnoměrným a klidným plamenem a zajišťuje rovnoměrné spalování.

ZAČÍNÁNÍ HOŘENÍ SVÍČKY

PRVNÍ ZAPÁLENÍ

Svíčka, která je zapálena poprvé, by měla hořet dostatečně dlouho, aby se roztavil celý povrch vosku. Svíčka musí vytvořit tzv. „bazén“, což znamená roztavení se na celé své ploše, od knotu až ke stěnám nádoby. V závislosti na průměru svíčky a typu knotu to trvá od 1 do 4 hodin. Takové chování pomáhá předcházet tunelování, tedy vyhoření středu svíčky a zajišťuje rovnoměrné hoření při dalších zapáleních.

DALŠÍ CYKLY HOŘENÍ SVÍČKY

PEČE O KNOT

Zkracujte knot při každém dalším zapálení na délku 1 cm, pokud to vyžaduje.

Při výskytu tzv. plísň je nutné svíčku uhasit a knot vyčistit.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

ČAS HOŘENÍ

Svíčka by měla hořet s přestávkami nebo bez přestávky, dokud se výrobek úplně nevyhoří.

BEZPEČNOST

Nenechávejte hořící svíčku bez dozoru a v přítomnosti dětí a zvířat.

VĚTRÁNÍ

Je třeba hořet svíčku v dobře větrané místnosti, aby se předešlo nadměrnému hromadění vůní a emisím.

Není dovoleno větrat místnost během hoření svíčky, protože náhlý průvan může svíčku převrhnout, což způsobí rozlití vosku a požár. Příliš intenzivní cirkulace vzduchu může vést k nerovnoměrnému tání vosku, tedy efektu tunelování a problémům s správným hořením knotu, jako je blikání plamene, kouření a vznik tzv. plísně.

UHAŠOVÁNÍ SVÍČKY

Použijte speciální pokrývku k uhašení nebo uhasťte plamen odříznutím přístupu kyslíku zakrytím svíčky předmětem z nehořlavého materiálu.

Je třeba se vyvarovat sfouknutí plamene svíčky, nakláněním se nad svíčku se můžete popálit nebo zapálit a silný průvan vzduchu může způsobit, že se roztavený vosk rozprskne mimo nádobu nebo podstavec a dojde k nadměrnému kouření.

Není dovoleno používat vodu ani žádné jiné kapaliny k uhašení vosku, což by mohlo způsobit prasknutí nádoby vlivem tepelných šoků a dokonce požár.

CHLAZENÍ SVÍČKY

Před dalším zapálením je třeba počkat, až svíčka zcela vychladne, tj. přejde do pevného stavu – díky tomu bude hořet déle a zachová si ideální kvalitu hoření.

KONEC HOŘENÍ

Svíčky v nádobách by se neměly vyhořet do konce. Malé množství vosku na dně nádoby zvyšuje riziko nerovnoměrného ohřevu jeho stěn, což může vést k prasknutí nádoby a rozlití parafínu. Proto se vždy doporučuje hořet svíčky na podstavci a ponechat alespoň 1 cm vosku nad nádobou. Nikdy byste neměli dovolit, aby svíčka sama zhasla.

VĚTRÁNÍ MÍSTNOSTÍ

Po každém hoření svíčky je důležité důkladně vyvětrat místnost – týká se to zejména místností, ve kterých spíme.

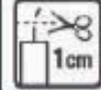
CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
 UL.KRAKOWSKA 80
 42-202 CZĘSTOCHOWA
 NIP 949-008-59-06

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Při používání svíček je nutné se vždy seznámit s informacemi týkajícími se bezpečnosti, které vycházejí z evropských norem, tj. EN 15494:20419 – Svíčky – Etikety bezpečnosti produktu a en 16740:2015 – Bezpečnost emisí hořlavých osvěžovačů vzduchu – Informace o bezpečnosti používání.
 (vůňové svíčky)

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
 UL.KRAKOWSKA 80
 42-202 CZĘSTOCHOWA
 NIP 949-008-59-06

OZNAČENÍ POUŽÍVANÝCH PIKTOGRAMŮ

	NENÍ POVOLENO NECHAT SVÍČKY BEZ DOZORU!
	NENÍ DOVOLENO POUŽÍVAT SVÍČKU NA VĚTRU, VYSTAVOVAT JI PRŮVANU!
	NEDOVLTE PŘÍSTUP KE SVÍČCE ZVÍŘATŮM A DĚTEM!
	SVÍČKA MUSÍ BÝT UMÍSTĚNA NA BEZPEČNÉ POVRCHU!
	NEN APAGAR SVÍČKU SFOUKNUTÍM NEBO ZALITÍM TEKUTINOU, POUŽÍVEJTE POKLOPY URČENÉ K UHAŠENÍ!
	NEDOVLTE, ABY KNOT BYL DELŠÍ NEŽ 1 CM.
	VYROVNEJTE OKRAJE SVÍČKY DO VÝŠKY TAVENÉ SMĚSL. NENECHTE PŘESAHOVAT OKRAJE VÍCE NEŽ 1 CM.
	NEHAZEJTE ŽÁDNÉ POŽADOVANÉ MATERIÁLY DO HOŘÍCÍ SVÍČKY.
	CHRAŇTE PŘED JINÝMI ZDROJI TEPLA. NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JE VYSTAVENA JINÉMU TEPLU.
	NEPOUŽÍVEJTE NAD MAXIMÁLNÍ TEPLOTOU 30 °C
	NEPŘENÁŠEJTE SVÍČKU BĚHEM HOŘENÍ!
	UDRŽUJTE VZDÁLENOST 10 CM MEZI HOŘÍCÍMI SVÍČKAMI
	SVÍČKA MUSÍ BÝT UMÍSTĚNA VE VERTIKÁLNÍ POLOZE, NESMÍ HOŘET, POKUD NENÍ VE VERTIKÁLNÍ POLOZE

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

	NEDOVOLTE ÚPLNÉ SPÁLENÍ SMĚSI, NECHTE ALESPŮŇ 1 CM SMĚSI.
	POUŽÍVEJTE BEZPEČNÝ PODSTAVEC POD HOŘÍCÍ SVÍČKY.
	VĚTREJTE MÍSTNOSTI, V NICHŽ TAVÍME AROMATICKÉ VOSKY
	NENECHÁVEJTE HOŘÍCÍ VOSKY BEZ DOZORU!
	TAVTE VOSKY PŘI OKOLNÍ TEPLOTĚ NEPŘESAHUJÍCÍ 30 °C.
	NEDOVOLTE DĚTEM A ZVÍŘATŮM PŘÍSTUP K VOSKŮM.
	NEDÝCHEJTE PŘÍMO TAVENÉ AROMÁTY.
	UMÍSTĚTE POUŽITÝ VÝROBEK DO URČENÝCH NÁDOB, V SOULADU S PRAVIDLY PRO NAKLÁDÁNÍ S ODPADY.
	VÝROBCE SVÍČEK SE PODÍLÍ NA SYSTÉMU NAKLÁDÁNÍ S ODPADY VE SVĚ ZEMI.
	UPOZORNĚNÍ!
	PONOVNÉ VYUŽITÍ SUROVIN V RÁMCI RECYKLACE

INSTRUKCE ÚDRŽBY

Svíčku je třeba skladovat na suchém a chladném místě, chráněném před slunečním zářením a zdroji tepla. Ideální je stinné místo s konstantní teplotou, což umožní zachovat ideální vlastnosti produktu.

UDRŽOVÁNÍ SVÍČKY V ČISTOTĚ

Po skončení doby hoření a vychladnutí parafínu je nutné z povrchu svíčky odstranit veškeré nečistoty.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

SK

INŠTRUKCIA NA POUŽÍVANIE

Pred prvým zapálením sviečky je potrebné oboznámiť sa s informáciami uvedenými na vonkajšom obale (etiketa), ktorý je trvalo spojený s produktom na jeho spodnej strane.

PRÍPRAVA SVIEČKY

TEMPERATÚRA

Odporúčaná teplota miestnosti, v ktorej má sviečka horieť, je zvyčajne medzi 20 a 25 °C podľa normy EN 15493:2019 a štandardu RAL-GZ 041. Pri tejto teplote sviečka horí rovnomerne a stabilne, vôňa sa správne uvoľňuje.

UMIESTNENIE SVIEČKY

Umiestnite sviečku na plochý a stabilný povrch, ďaleko od prievanu, horľavých predmetov a mimo dosahu detí a domácich zvierat. Ak horí viac ako jedna sviečka, mali by byť od seba vzdialené minimálne 10 cm. Každá sviečka by mala mať dostatok miesta na to, aby sa teplo rovnomerne rozdeľovalo.

STRIHANIE KNOTA

Pred použitím je potrebné skrátiť knot na dĺžku približne 1 cm. Zabráňte tak páleniu a príliš rýchlemu topeniu vosku. Správne skrátený knot bude horieť rovnomerným a pokojným plameňom a zabezpečí rovnomerné spaľovanie.

ZAPALOVANIE SVIEČKY

PRVÉ ZAPALENIE

Sviečka, ktorá je zapálená prvýkrát, by mala horieť dostatočne dlho, aby sa celá plocha vosku roztopila. Sviečka musí vytvoriť tzv. „bazén“, teda roztopiť sa po celej svojej ploche, od knota až po steny nádoby. V závislosti od priemeru sviečky a typu knota to môže trvať od 1 do 4 hodín. Takéto správanie pomáha predchádzať tunelovaniu, čo je spaľovanie vnútra sviečky a zabezpečuje rovnomerné spaľovanie pri ďalších zapáleniach.

NÁSLEDNÉ CYKLY ZAPALOVANIA SVIEČKY

STAROSTLIVOSŤ O KNOT

Strihanie knota pri každom ďalšom zapálení na dĺžku 1 cm, ak to vyžaduje.

Pri vzniku tzv. plesne je potrebné sviečku uhasiť a vyčistiť knot.

ČAS HORENIA

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

Sviečka by mala horieť s prestávkami alebo bez prestávky, kým sa produkt úplne nevypáli.

BEZPEČNOSŤ

Nezanechávajte horiacu sviečku bez dozoru, ani v blízkosti detí a zvierat.

VETRANIE

Sviečku treba zapáliť v dobre vetranom prostredí, aby sa predišlo nadmernému hromadeniu vôní a emisií.

Nedovoľte vetrať miestnosť počas horenia sviečky, pretože náhly vietor môže sviečku prevrhnúť, čo spôsobí rozliatie vosku a požiar. Príliš intenzívna cirkulácia vzduchu môže viesť k nerovnomernému taveniu vosku (efekt tunelovania) a problémom s riadnym spaľovaním knota, ako je blikanie plameňa, dymenie a vznik tzv. plesne.

UHASENIE SVIEČKY

Použite špeciálny kryt na uhasenie plameňa alebo uhasťte plameň tak, že uzavriete prístup kyslíku prikrytím sviečky nehorľavým predmetom.

Vyhňte sa fúknutiu plameňa sviečky, nakláňaním sa nad sviečkou sa môžete popáliť alebo podpáliť, a silný prúd vzduchu môže spôsobiť, že sa roztopený vosk rozprskne mimo nádoby alebo podstavca, čo povedie k nadmernému dymeniu.

Nedovoľte používať vodu ani iné kvapaliny na uhasenie vosku, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu nádoby v dôsledku tepelného šoku, ba dokonca aj k požiaru.

CHLADENIE SVIEČKY

Pred ďalším zapálením je potrebné počkať, kým sviečka úplne vychladne, teda prejde do pevného stavu - vďaka tomu bude horieť dlhšie a zachová ideálnu kvalitu horenia.

KONIEC HORENIA

Sviečky v nádobách by sa nemali vypalovať do konca. Malé množstvo vosku na dne nádoby zvyšuje riziko nerovnomerného ohrevného stien, čo môže viesť k prasknutiu nádoby a rozliatiu parafínu. Preto sa vždy odporúča horenie sviečok na podstavci a ponechanie minimálne 1 cm vosku nad nádobou. Nikdy nedovoľte, aby sa sviečka samovoľne uhasila.

VETRANIE PRIESTOROV

Po každom zapálení sviečky je dôležité dôkladne vyvetrať miestnosť - to platí najmä pre miestnosti, v ktorých spíme.

INŠTRUKCIA BEZPEČNOSTI

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

Počas používania sviečok je vždy potrebné oboznámiť sa s informáciami o bezpečnosti, ktoré pochádzajú z európskych noriem, t.j. EN 15494:20419 - Sviečky - Etikety bezpečnosti produktu a EN 16740:2015 - Bezpečnosť emisií horľavých osviežovačov vzduchu - Informácie o bezpečnosti používania

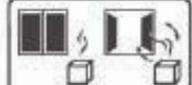
(aromatické sviečky)

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

OZNAČENIA POUŽÍVANÝCH PIKTOGRAMOV

	NIE NECHÁVAJTE SVIEČKY BEZ DOZORU!
	NEPOUŽÍVAJTE SVIEČKU NA VETRE, NEVYSTAVUJTE JU PRIEVANOM!
	NEZAPRÍSTUPŇUJTE SVIEČKU ZVIERATÁM A DEŤOM!
	SVIEČKA MUSÍ BYŤ UMIESTNENÁ NA BEZPEČNEJ PLOCHE!
	NEPOUŽÍVAJTE NA ZHASÍNANIE SVIEČKY FÚKANIE ANI ZALIEVANIE TEKUTINOU, POUŽÍVAJTE KRYTY URČENÉ NA ZHASÍNANIE!
	NEPUŠŤAJTE KNOT DLHŠÍ AKO 1 CM.
	VYROVNAJTE OKRAJE SVIEČKY S POVRCHOM TAVENÉHO ZLOŽENIA. NEPUŠŤAJTE DO OKRAJOV VIAC AKO 1 CM
	NEDÁVAJTE ŽIADNE POŽADOVANÉ MATERIÁLY DO HORIACEJ SVIEČKY.
	CHRÁŇTE PRED INÝMI ZDROJMI TEPLA. NEPOUŽÍVAJTE V SITUÁCIÁCH VYSTAVENIA INÉMU TEPLU.
	NEPOUŽÍVAJTE NAD MAXIMÁLNOU TEPLOTOU 30 °C.
	NEPRESÚVAJTE SVIEČKU POČAS HORENIA!
	ZACHOVÁVAJTE VZDIALENOSŤ 10 CM MEDZI HORIAČIMI SVIEČKAMI.
	SVIEČKA MUSÍ BYŤ UMIESTNENÁ VO VERTIKÁLNEJ POLOHE, NESMIETE PÁLIŤ SVIEČKU, AK NIE JE VO VERTIKÁLNEJ POLOHE.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL. KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

	NEPÚŠŤAJTE SVIEČKU ÚPLNE SPÁLIŤ ZLOŽENIE, NECHAJTE ASPOŇ 1 CM ZLOŽENIA.
	POUŽÍVAJTE BEZPEČNÝ PODSTAVEC POD HORIAČIMI SVIEČKAMI.
	VETRANIE MIESTNOSTÍ, KDE TAVENÍME VONNÉ VOSKY
	NENECHÁVAJTE HORÚCE VOSKY BEZ DOZORU!
	TAVTE VOSKY, NEKONAJTE NAD 30 °C OKOLITEJ TEPLoty.
	NEZAPRÍSTUPŇUJTE VOSKY DEŤOM A ZVIERATÁM.
	NEVDYCHUJTE PRIAMO TAVENÉ ARÓMY.
	UMIESTNITE POUŽITÝ PRODUKT DO NA TO URČENÝCH NÁDOB, V SÚLADE S PREDPISMI O HOSPODÁRENÍ S ODPADMI.
	VÝROBCA SVIEČOK SA ZÚČASTŇUJE NA SYSTÉME HOSPODÁRENIA S ODPADMI VO SVOJEJ KRAJINE.
	UPOZORNENIE!
	OPĀTOVNÉ VYUŽITIE SUROVÍN V RÁMCI RECYKLÁCIE.

INŠTRUKCIA O ÚDRŽBE

Sviece je potrebné skladovať na suchom a chladnom mieste, chránenom pred slnečným žiarením a teplom. Ideálne je tmavé miesto s konštantnou teplotou, čo umožní zachovať ideálne vlastnosti produktu.

UDRŽIAVANIE SVIECE V ČISTOTE

Po ukončení cyklu pálenia a vychladnutí parafínu je potrebné odstrániť zo povrchu sviečky všetky nečistoty.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

EN

USER MANUAL

Before lighting the candle for the first time, please familiarise yourself with the information provided on the outer packaging (label) which is permanently attached to the product under the item.

PREPARING THE CANDLE

TEMPERATURE

The recommended room temperature for burning the candle is typically between 20 and 25°C according to EN 15493:2019 and RAL-GZ 041 standards. At this temperature, the candle burns evenly and steadily, and the fragrance is properly released.

CANDLE PLACEMENT

Place the candle on a flat and stable surface away from draughts, flammable objects, and out of reach of children and pets. If multiple candles are being burned, they should be placed at least 10 cm apart from each other. Each candle should have enough space for heat to be distributed evenly.

CUTTING THE WICK

Before use, trim the wick to about 1 cm in length. This prevents smoking and excessive melting of the wax. A properly trimmed wick will burn with a steady and calm flame and ensure uniform burning.

LIGHTING THE CANDLE

FIRST LIGHTING

A candle lit for the first time should burn long enough for the entire wax surface to melt. The candle must form a so-called "pool," meaning it should melt across its entire surface, from the wick to the walls of the container. Depending on the candle's diameter and wick type, this can take from 1 to 4 hours. This behaviour helps prevent tunnelling, which refers to burning the middle of the candle and ensures even burning for subsequent lights.

SUBSEQUENT CANDLE BURNING CYCLES

WICK MAINTENANCE

Trim the wick to a length of 1 cm before each subsequent burn if required.

If any so-called "mushrooming" occurs, the candle should be extinguished and the wick cleaned.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
UL.KRAKOWSKA 80
42-202 CZĘSTOCHOWA
NIP 949-008-59-06

BURNING TIME

The candle should burn with or without breaks until the product is completely consumed.

SAFETY

Do not leave a burning candle unattended, especially in the company of children and pets.

VENTILATION

The candle should be burned in a well-ventilated room to avoid excessive accumulation of scent and emissions.

Do not ventilate the room while burning the candle, as a sudden draught can overturn the candle, causing wax spillage and fire. Excessive air circulation may lead to uneven melting of the wax, known as tunnelling, and issues with proper wick burning, such as flickering flames, smoking, and the formation of so-called "mushrooms."

EXTINGUISHING THE CANDLE

Use a special snuffer to extinguish the flame or cut off the oxygen supply by covering the candle with a non-flammable material.

Avoid blowing out the candle flame, as leaning over the candle can cause burns or fire, and a strong gust of air may cause the heated wax to splatter outside the container or base, resulting in excessive smoking.

Do not use water or any other liquids to extinguish the wax; this can cause the container to crack from thermal shock or even start a fire.

COOLING THE CANDLE

Before relighting, wait for the candle to cool completely, meaning it solidifies – this allows it to burn longer and maintain the perfect quality of burning.

END OF BURNING

Candles in containers should not burn all the way down. A small amount of wax left at the bottom of the container increases the risk of uneven heating of its walls, which can lead to the container cracking and spilling paraffin. Therefore, it is always recommended to burn candles on a base and to leave at least 1 cm of wax above the container. Never allow the candle to extinguish on its own.

AIRING OUT ROOMS

After each candle burning, it is essential to thoroughly ventilate the room – especially in areas where we sleep.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
 UL.KRAKOWSKA 80
 42-202 CZĘSTOCHOWA
 NIP 949-008-59-06

SAFETY INSTRUCTIONS

When using candles, always refer to the safety information derived from European standards, namely EN 15494:2019 – Candles – Product safety labels, and EN 16740:2015 – Safety of flammable emissions from air fresheners – Safety information for use

(scented candles)

INDICATIONS OF THE USED PICTOGRAMS

	DO NOT LEAVE CANDLES UNATTENDED!
	DO NOT USE CANDLES IN WINDY CONDITIONS OR EXPOSE THEM TO DRAFTS!
	KEEP ANIMALS AND CHILDREN AWAY FROM THE CANDLE!
	THE CANDLE MUST BE PLACED ON A SAFE SURFACE!
	DO NOT EXTINGUISH THE CANDLE BY BLOWING OR POURING LIQUID; USE DESIGNATED EXTINGUISHING COVERS!
	DO NOT ALLOW THE WICK TO EXCEED 1 CM IN LENGTH.
	LEVEL THE EDGES OF THE CANDLE TO THE SURFACE OF THE MELTED MIXTURE. DO NOT ALLOW EDGES TO EXCEED 1 CM
	DO NOT THROW MATERIALS INTO THE BURNING CANDLE.
	PROTECT FROM OTHER HEAT SOURCES. DO NOT USE IN SITUATIONS EXPOSING IT TO OTHER HEAT.
	DO NOT USE ABOVE A TEMPERATURE LIMIT OF 30°C.
	DO NOT MOVE THE CANDLE WHILE IT IS BURNING!
	MAINTAIN A DISTANCE OF 10 CM BETWEEN BURNING CANDLES.
	THE CANDLE MUST BE POSITIONED UPRIGHT; DO NOT BURN THE CANDLE IF IT IS NOT UPRIGHT.

CANDLETREND TOMASZ MIANOWSKI
 UL.KRAKOWSKA 80
 42-202 CZĘSTOCHOWA
 NIP 949-008-59-06

	DO NOT ALLOW THE MIXTURE TO BURN COMPLETELY; LEAVE AT LEAST 1 CM OF MIXTURE.
	USE A SAFE HOLDER FOR BURNING CANDLES.
	VENTILATE THE ROOMS WHERE FRAGRANCE WAXES ARE MELTED.
	DO NOT LEAVE MELTED WAX UNATTENDED!
	MELT WAXES AT AN AMBIENT TEMPERATURE NOT EXCEEDING 30°C.
	DO NOT ALLOW CHILDREN AND ANIMALS NEAR THE WAXES.
	DO NOT INHALE MELTED FRAGRANCES DIRECTLY.
	PLACE USED PRODUCTS IN DESIGNATED CONTAINERS, FOLLOWING WASTE MANAGEMENT GUIDELINES.
	THE CANDLE MANUFACTURER PARTICIPATES IN A WASTE MANAGEMENT SYSTEM IN THEIR COUNTRY.
	WARNING!
	REUSING RAW MATERIALS FOR RECYCLING.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

The candle should be stored in a dry and cool place away from sunlight and heat sources. An ideal location is a shaded area with a constant temperature, which helps to preserve the product's optimal properties.

KEEPING THE CANDLE CLEAN

After the burning cycle is finished and the paraffin has cooled down, any impurities should be removed from the surface of the candle.